

MARET 2020

www.iasi-germany.de

WARTAIASI

ANGGOTA BARU
BADAN PENGURUS IASI
2019-2021



PEMBUKAAN PAMERAN

**NASKAH-NASKAH
BATAK DI KJRI**



WARTA IASI



Foto: IASI JERMAN

PEMBUKAAN PAMERAN
**NASKAH-NASKAH
BATAK DI KJRI**

3

ANGGOTA BARU
BADAN PENGURUS
IASI 2019-2021

5



INFO PENTING

IURAN ANGGOTAIuran tahunan keanggotaan IASI (15€/tahun)
dapat dibayarkan melalui transfer bank:**Sparda-Bank Hamburg**IBAN: DE36 2069 0500 0000 3598 64
BIC: GENODEF1S11Informasi terbaru mengenai keadaan pandemi
Covid-19 di Jerman yang berhubungan dengan
WNI akan dipublikasikan di media sosial IASI
Jerman (Website dan Facebook)

*Sehubungan dengan adanya Pandemi
Covid-19, maka seluruh program
IASI Jerman dihentikan sementara,
sampai waktu yang akan diumumkan
kemudian.*

*Program/acara yang telah/akan
dibatalkan yaitu:*

- ◆ *Student Exit Program 2020,*
- ◆ *Seminar Diaspora 2020,*
- ◆ *HANNOVER MESSE 2020.*

KONTAK IASI JERMAN :Verband Deutsch-Indonesischer
Fachkräfte und Akademiker e.V.
(IASI)
-VR 9159- Amtsgericht HamburgErster Vorsitzender:
Dipl. -Ing. Toga PanjaitanZweiter Vorsitzender:
Dipl. -Ing. (FH) Nur Pamungkas Manirjo**IASI**c/o Dipl. -Ing. Toga Panjaitan
Berner Strasse 20, 22145, Hamburg
Kontakt : +4917663841763
E-mail : sekretariat@iasi-germany.de
Internet : www.iasi-germany.de**Sparda-Bank Hamburg**IBAN:
DE36 2069 0500 0000 3598 64
BIC: GENODEF1S11 (Hamburg)



PEMBUKAAN PAMERAN NASKAH-NASKAH BATAK **DI KJRI**

Pada akhir tahun 2019, salah satu anggota IASI Jerman, yaitu Sdri. Roberta Zollo, M.A, seorang calon Doktor di jurusan Asia-Afrika, Universitas Hamburg yang sedang mendalami tema naskah kuno suku Batak Toba, datang kepada pengurus IASI Jerman dan meminta tolong untuk didukung dalam rencana penyelenggaraan pameran naskah-naskah kuno Batak Toba yang akan diselenggarakan pada bulan Maret 2020.



Beberapa waktu kemudian, di awal tahun 2020, Prof. Dr. Jan van der Putten, salah satu pembimbing Sdri. Roberta Zollo dari Universitas Hamburg, juga meminta dukungan IASI Jerman dalam rencana tersebut diatas.

Bekerja sama dengan KJRI dan organisasi suku Batak di Hamburg, Masyarakat Nauli Indonesia (MNI Hamburg), IASI Jerman kemudian mendukung rencana pameran naskah-naskah Batak Toba tersebut yang direncanakan akan dilaksanakan dalam dua program yang berbeda, yaitu pada tanggal 7 Maret 2020 di KJRI dan pada tanggal 18 Maret di Museum am Rothenbaum.

Akhirnya, pada tanggal 7 Maret 2020 mulai pukul 17:00 sore di KJRI Hamburg diadakan pembukaan „Pameran Naskah-Naskah Batak“ yang dibuka oleh Konsul Jenderal RI, Bapak DR. Bambang Susanto.



Prof. Dr. Jan van der Putten yang hadir sebagai pembicara dalam acara tersebut, menjelaskan latar belakang adanya pameran naskah batak Toba tersebut. Sejak tahun 1800-an, beberapa misionar ataupun dokter dari Jerman yang bertugas di Sumatera Utara pada saat itu secara rutin

mengirim naskah-naskah kuno Batak saat itu ke Hamburg untuk dijaga kelestariannya. Salah satu keturunan dari dokter / misionar tersebut lalu mulai bertanya apa yang terjadi dengan koleksi naskah-naskah kuno tersebut. Dari situ muncul ide untuk mempelajari, menterjemahkan dan memamerkan naskah-naskah kuno Batak Toba tersebut.

Adapun mengapa harus diadakan di dua tempat berbeda adalah bahwa naskah-naskah yang dipamerkan juga berbeda. Naskah-naskah dan benda-benda yang dipamerkan di KJRI adalah merupakan koleksi pribadi dari keluarga/keturunan beberapa misionar / dokter Jerman



yang dulu bertugas di Sumatra Utara. Sementara naskah-naskah yang rencananya dipamerkan di Museum am Rothenbaum adalah koleksi dari Universitas Hamburg.



Sdri. Roberta Zollo, M.A sebagai Doktorand yang mempelajari naskah-naskah tersebut juga menjelaskan pembuatan dan sejarah naskah-naskah tersebut. Demi mendalami suku Batak Toba serta naskah-naskah kuno tersebut, Sdri. Roberta Zollo sempat

menetap di Sumatra Utara selama kurang lebih 18 bulan. Dengan begitu dia juga sangat lancar berbahasa Indonesia dan berbahasa Batak Toba.

Sebagai penutup rangkaian pembicara malam itu, Ketua IASI Jerman yang juga kebetulan merangkap sebagai Ketua MNI Hamburg, Bapak Dipl.-Ing. Toga Panjaitan juga memberikan sedikit kata sambutan pada acara tersebut. Se-



bagai orang Indonesia, khususnya orang Batak, Sdr. Toga Panjaitan menyatakan sangat bangga dan berterima kasih bahwa Sdri. Roberta Zollo, yang sepenuhnya berasal dari Italia, telah mempelajari dan mengangkat salah satu sisi kebudayaan Indonesia,

yaitu Batak Toba, untuk diperkenalkan secara internasional.

Acara juga dihibur oleh gerak tari dan lagu yang dibawakan oleh anggota Masyarakat Nauli Indonesia (MNI Hamburg) dan ditutup dengan makan malam dan ramah tamah bersama.

Sehubungan dengan adanya pandemi Covid-19, maka acara pembukaan Pameran Naskah-Naskah Batak yang direncanakan pada tanggal 18 Maret 2020 di Museum am Rothenbaum terpaksa dibatalkan.





ANGGOTA BARU BADAN PENGURUS 2019-2021



Foto: www.pexels.com

Demi memperluas dan meningkatkan potensi dan jangkauan IASI Jerman di berbagai bidang, Badan Pengurus IASI Jerman menyambut dan mengucapkan terima kasih kepada anggota yang bergabung dalam kepengurusan untuk aktif berperan dalam mendukung program-program IASI Jerman yang akan datang.

Koordinator Divisi Arsitektur / Design:

Dipl.-Ing. Imelda Kurniawan (Köln)
E. Hellen Kustanti, S.Sn (Kaltenkirchen)

Koordinator Divisi Industri Kreatif:

Isti Dhaniswari, B.Sc (Nürnberg)

Masih dicari anggota IASI Jerman yang berminat untuk aktif di Badan Pengurus, terutama di bidang-bidang energi, informatik, ekonomi & hukum, industri kreatif maupun bidang-bidang lain, terutama yang belum ada di bagan dibawah ini (lihat Bagan Susunan Badan Pengurus IASI Jerman 2019-2021). Bagi yang tertarik, mohon menghubungi sekretariat@iasi-germany.de

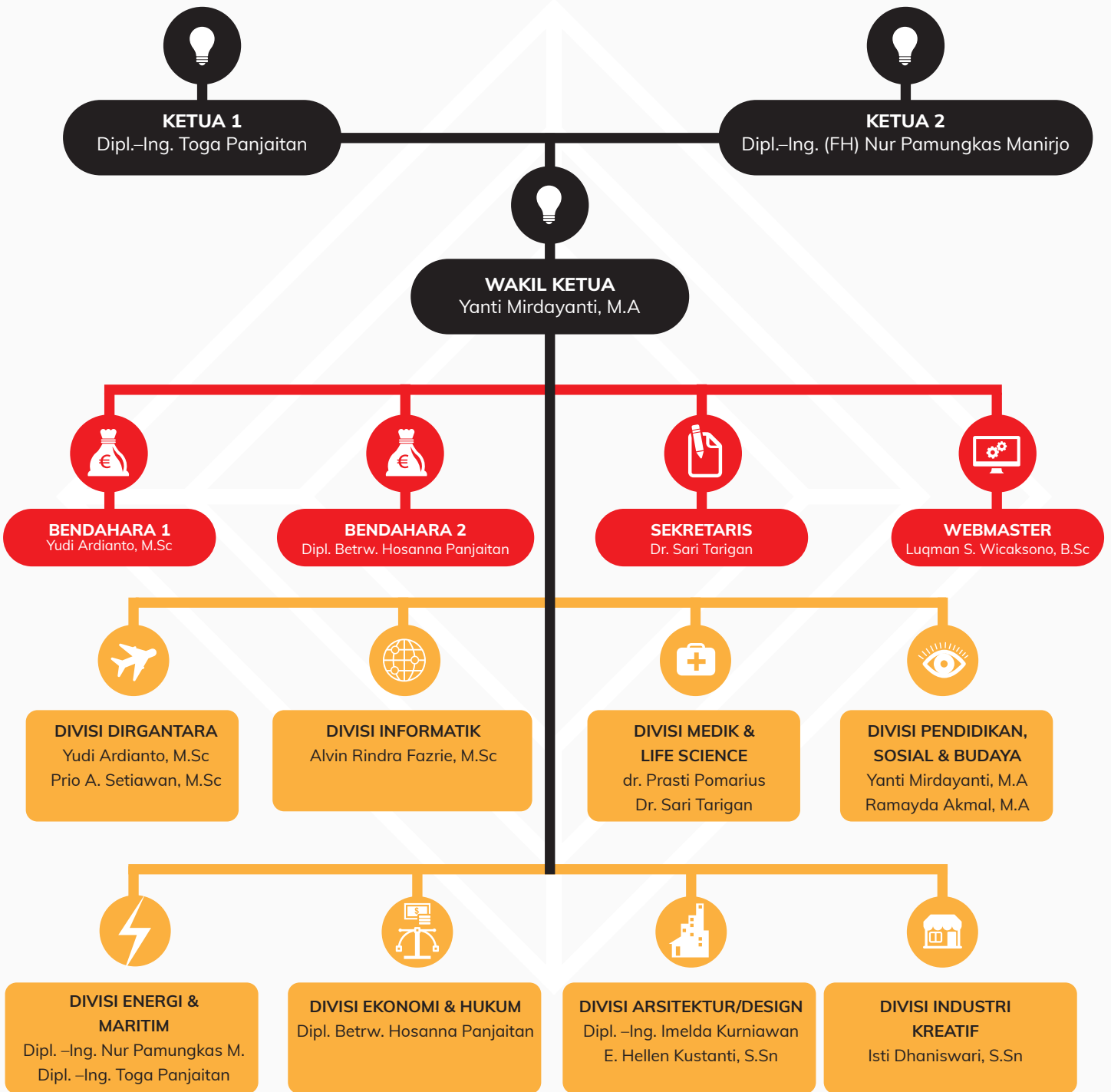
Badan Pengurus juga sedang mencari anggota/diaspora profesional Indonesia yang berdomisili di Jerman dan memiliki pengetahuan/ keahlian/profesi di bidang perpajakan Jerman, perizinan usaha di Jerman, pengelolaan dan pengembangan usaha/industri di Jerman. Mohon menghubungi sekretariat@iasi-germany.de

Anggota yang baru bergabung dengan IASI:

1. Ekara Rahmi Susanti, M.Sc (Hannover)
2. Isti Dhaniswari, S.Sn (Nürnberg)



Susunan Badan Pengurus 2019-2021



KONTAK IASI JERMAN :

Verband Deutsch-Indonesischer
Fachkräfte und Akademiker e.V.
(IASI)
-VR 9159- Amtsgericht Hamburg

Erster Vorsitzender:
Dipl. -Ing. Toga Panjaitan

Zweiter Vorsitzender:
Dipl. -Ing. (FH) Nur Pamungkas Manirjo

IASI
c/o Dipl. -Ing. Toga Panjaitan
Berner Strasse 20, 22145, Hamburg
Kontakt : +4917663841763
E-mail : sekretariat@iasi-germany.de
Internet : www.iasi-germany.de

Sparda-Bank Hamburg
IBAN:
DE36 2069 0500 0000 3598 64
BIC: GENODEF1S11 (Hamburg)